



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1997/54
3 December 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3838-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 3 декабря 1997 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом", Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности одобряет содержащиеся в докладе о работе чрезвычайной сессии Специальной комиссии (ЮНСКОМ) (S/1997/922) выводы и рекомендации, направленные на полное и оперативное выполнение соответствующих резолюций и повышение в этих целях эффективности и действенности работы ЮНСКОМ.

Совет Безопасности вновь подтверждает свое требование о том, чтобы Ирак выполнил все свои обязательства, содержащиеся во всех соответствующих резолюциях, включая резолюцию 1137 (1997), и в полной мере сотрудничал с ЮНСКОМ и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) в выполнении их соответствующих мандатов. Совет подчеркивает, что эффективность и оперативность выполнения ЮНСКОМ своих обязанностей определяются прежде всего тем, в какой степени правительство Ирака сотрудничает в деле предания гласности полных масштабов и состояния его запрещенных программ и в деле предоставления ЮНСКОМ беспрепятственного доступа ко всем объектам, документам, архивам и отдельным лицам. Совет признает содержащийся в докладе ЮНСКОМ вывод о том, что ЮНСКОМ с уважением относится к законной озабоченности Ирака, связанной с обеспечением его национальной безопасности, суверенитета и достоинства, в контексте необходимости полного выполнения мандата, возложенного на нее Советом.

Совет Безопасности приветствует достигнутый ЮНСКОМ и МАГАТЭ прогресс в различных областях разоружения. Совет поддерживает активизацию усилий с учетом выводов и рекомендаций чрезвычайной сессии ЮНСКОМ в целях полного выполнения мандатов ЮНСКОМ и МАГАТЭ в каждой из их соответствующих областей разоружения. Совет подтверждает, что по мере того, как Ирак выполняет свои обязательства согласно соответствующим резолюциям, а ЮНСКОМ и МАГАТЭ докладывают об этом и Совет соглашается, ЮНСКОМ и МАГАТЭ будут переходить от деятельности по расследованию к деятельности по наблюдению в их соответствующих областях, расширив использование функционирующей в Ираке системы постоянного наблюдения.

Совет Безопасности настоятельно призывает государства-члены позитивно откликнуться на просьбы, содержащиеся в докладе о работе чрезвычайной сессии ЮНСКОМ, в частности относительно предоставления дополнительного персонала, оборудования и информации, необходимых ЮНСКОМ и МАГАТЭ для более эффективного и действенного выполнения их соответствующих мандатов.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом и рассмотрит вопрос о том, потребуются ли возможные дополнительные решения".
